



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению  
о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)****Тридцать седьмая сессия**

Женева, 24–28 августа 2020 года

Пункт 4 б) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,  
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения****9.3.3.12.8 ВОПОГ****Передано правительством Германии\* \*\*****Предложение**

1. Германия предлагает Комитету по вопросам безопасности внести следующую поправку в пункт 9.3.3.12.8 ВОПОГ.
2. Пункт 9.3.3.12.8 сформулировать следующим образом:  
«Пункт 9.3.3.12.6 не применяется к судам открытого типа N.».

**Обоснование**

3. В настоящее время пункт 9.3.3.12.8 ВОПОГ предусматривает, что пункт 9.3.3.12.7 не применяется к танкерам типа N, в то время как в последнем содержится требование, применимое только к танкерам открытого типа N, которое было введено в действие с 1 января 2019 года.

---

\* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2020/28.

\*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, содержащейся в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37).



4. В документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11, в котором содержалось соответствующее предложение о поправке, по всей вероятности, была допущена редакционная ошибка, а именно не было предложено исключить ссылку на пункт 9.3.3.12.7 ВОПОГ.

---